



**REGROUPEMENT  
DES GESTIONNAIRES  
D APPROVISIONNEMENT  
DES UNIVERSITÉS  
QUÉBÉCOISES**

**DATE ET HEURE LIMITE POUR LA PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS  
TENDER CLOSING DATE AND TIME**

**APPEL D'OFFRES**  
Invitation to Tender  
  
No

Date:

L'établissement représentant le Regroupement pour cet appel d'offres  
The Institution representing the "Regroupement" for this invitation to tender

Établissement / Institution:

Représentant / Representative:

Tél./Tel.:

Télec./Fax:

Vous êtes invités à offrir des prix à l'égard des articles et/ou services énumérés aux présentes, conformément aux conditions annexées et F.A.B. (incluant tous les frais de livraison) aux endroits de livraison indiqués, à moins d'indication contraire ci-dessous.

You are invited to offer prices for the following goods and/or services listed herein, subject to terms and conditions attached and F.O.B. (including all delivery charges) to destinations indicated, except contrary indications below.

**SOUMISSION - Tender**

AU: REGROUPEMENT DES GESTIONNAIRES D'APPROVISIONNEMENT DES UNIVERSITÉS QUÉBÉCOISES (RGUAU) - Nous offrons par les présentes de vendre aux établissements représentés par le RGUAU, conformément aux conditions énoncées dans les présentes et annexées, les articles et/ou services énumérés ci-après de même que sur toute feuille ci-annexée au(x) prix indiqués.

TO: REGROUPEMENT DES GESTIONNAIRES D'APPROVISIONNEMENT DES UNIVERSITÉS QUÉBÉCOISES (RGUAU) - We hereby offer to sell to the institutions represented by the RGUAU, upon the terms and conditions set out herein and attached, the goods and/or services listed below and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

DOUANE, TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES (TPS), ET TAXE DE VENTE DU QUÉBEC (TVQ): Les prix que nous indiquons ci-dessous incluent les frais de douane lorsqu'il y a lieu. À moins d'indication contraire, les prix excluent la TPS et la TVQ.

DUTY, GOODS AND SERVICES TAX (GST) AND QUÉBEC SALES TAX (QST): Prices submitted herein include duty where applicable. Unless otherwise indicated herein, GST and QST are extra.

<b>À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE / TENDERER MUST COMPLETE</b>			
<b>Escompte au comptant</b> Cash Discount			
<b>Raison sociale et adresse</b> Corporate Name and Address	<b>Nom et titre du fondé de pouvoir</b> Name and Title of Official of Firm	<b>Signature</b>	<b>Date</b>
	<b>No de téléphone</b> / Telephone No.		
	<b>No de télécopieur</b> / Facsimile No.		
	<b>Courriel</b> / Email:		

